



# SAINT MARY CATHOLIC CHURCH

332 S. Lee Street, Americus, GA 31709

December 24/25, 2021

24/25 de diciembre de 2021

Christmas Eve/Day

Nochebuena / Día

Gospel: As in vigil/day masses

Evangelio: Como en vigilia / misa diurna

## General Parish Information / Información General de la Parroquia

Parish office phone: 229-924-3495

Parish e-mail: stmaryamericus@gmail.com

Parish website: www.stmaryamericus.com

Parish office hours: Tuesday-Friday: 9:00AM-4:00PM

## Parish Staff and Contacts

Parochial Administrator: Father Samuel Aniekwe

Deacon: Rev. Mr. Bernie Bosse

Bookkeeper: Randy Vanderwilt

Bi-lingual Secretary: Mireya López

Pastoral Council President: Lynn Ingle

Finance Council Chair: Deacon Bernie Bosse

Security/Alarm System Caretaker: Chet Crowley

Coordinator of Religious Education (CRE): Ron Akerman

RCIA (English): Deacon Bernie and Louise Bosse

RCIA (Spanish): Raul Yanez and Sara Rueda

Infants/Children Baptism Preparation (English): Deacon Bernie Bosse

Infants/Children Baptism Preparation (Spanish): Juan Alejo and Angélica Sanchez

Liturgical Ministers Coordinators (English): Deacon Bernie and Louise Bosse

Liturgical Ministers Coordinators (Spanish): Sara Rueda and Karina Rueda

Music Coordinator (English): Kathy Calcutt

Music Coordinator (Spanish): Martin Lara

Youth Ministry Coordinator: Rocío Aparicio

Altar Linens: Sylvia Barker

Facilities Coordinator: Britt Miller

Knights of Columbus #7113 Grand Knight: Robert Ingle



## SCHEDULE OF MASSES

Saturday: 5:00 PM (English); Rosary before Mass 4:30 PM

## HORARIO DE LAS MISAS

Sábado: 5:00 PM (ingles); 6:30 PM (español)

Sunday: 9:30 AM (English); 11:30 AM (Spanish)

Domingo: 9:30 AM (ingles); 11:30 AM (español)

Tuesday thru Friday: 12 PM in chapel (English)

Martes a Viernes a la 12:00 (ingles) en la capilla

## SACRAMENTAL INFORMATION

**Baptismal Preparation Class** - Contact the pastor by phone /email to register for a pre-Baptism class at least a month ahead of a Baptismal date.

## INFORMACIÓN SACRAMENTAL

**Clases de Preparación Bautismal** - Por favor llame nuestros feligreses Juan y Angélica Alejo (229-591-9846) para registrarse por pláticas pre-bautismales a menos un mes antes del Bautismo proyectado.

**Marriage Preparation** - Contact the pastor at least 6 months before the expected wedding date.

**Clases de Preparación de Matrimonio** - Las parejas necesitan comunicarse con el Padre por lo menos seis meses antes de la fecha de la boda.

**Anointing of the Sick** – For Anointing or for emergency, please call 412-606-7701.

**Sacramento de la Unción de un Enfermo** - Para Unción o Emergencia, llamar 412-606-7701.

**Reconciliation** - Saturday 4:30 pm to 5:00 pm or call Fr. Samuel for an appointment.

**Reconciliación** - Sábado 4:00 pm a 4:30 pm o llame el padre Samuel por una cita particular.

**Our Mission:** We, the parishioners of St. Mary Catholic Church in Americus, Georgia, share our diversity while embracing our common Baptism by worshiping God, celebrating the Eucharist, honoring Mary, spreading the Word, and serving others.

**Nuestra Misión:** Nosotros, los feligreses de la Iglesia Católica Santa María en Americus, Georgia, compartimos nuestra diversidad mientras abarcando nuestro Bautismo común adorando a Dios, celebrando la Eucaristía, honrando a María, difundiendo la Palabra, y sirviendo a los demás.

## FATHER SAM'S CORNER

December 24/25, 2021

Christmas Eve/Day

Gospel: As in vigil/day masses

### **Reflecting on the Celebration of the Birth of Christ.**

Although the season of Christmas begins with the celebration of the birth of Christ and ends with the celebration of his baptism, Christians are advised to live with the spirit and joy of Christmas throughout their life. Thus, after the feast of the birth of Jesus we continue to celebrate the joy of the maturation of this Christmas child in our lives through the spirit of our baptism and other Sacraments we celebrate in the liturgies. Advent prepares us for the celebration of the event of the birth of Christ and his first manifestation in the world. Then the joy of Christmas reminds us of the indwelling of Christ in our lives, culture and community through baptism, other Sacraments and his Gospel. In addition, the joy of Christmas sets our minds focused on the joy and challenges of his second coming.

Consequently, the readings of today re-enact the memories of hope and joy that the announcement of the first coming of Christ and his actual birth in Bethlehem brought to people of God and the entire world two thousand years ago. In the first reading Isaiah fantasized the joy, glory and change that would accompany the birth of Christ. According to Isaiah, the Joy will be so thunderous that all the parts of the earth will fill it. The Gospel takes us through the memory lane of genealogy of Christ, the demography of the people that played a part in the birth of Christ and the immensity of joy felt by the angels in heaven and the entire humanity on earth when Christ was born. The second reading reminds us that the joy Christ brought to our lives, our community and the whole universe should not end in the celebration of the remembrance of the birth of Christ today, like in other festivities where we just feel the joy of the past event one day then forget about it until next year. Rather, the joy that Christ brought to us should continue in us, for Christ continues to be born and dwell in us in the Sacraments of baptism, Eucharist and others we celebrate everyday.

As we have already prepared ourselves well spiritually and socially for the reception of Christ, let us not end this joy with the beautiful songs and mass of Christmas. Rather, let us take the joy to our homes, friends and to the world. Also, let the joy continue in us throughout the year. There was what seemed a funny question a three year-old boy asked his mother on Christmas day. After attending Christmas mass the little boy asked his mother, you said Christmas mass is a celebration of Jesus' birthday, but there was no Jesus' birthday cake during the mass? I tell you today that Jesus has a special and holy birthday cake for us today, and that is the communion he gives us during this mass. Brothers and sisters, as we watch and reflect on the baby Jesus in the symbolism of the images in the Nativity Scene, and as we receive him in the Eucharist, may we allow him to reign in our lives. And may our lives and the lives of everyone we come in contact with be transformed by the joy, peace and love Christ gave us today. Like the first holy people that witnessed the birth of Jesus may we go out from this church announcing and proclaiming to the world the baby Jesus that is reborn in our lives. Happy Christmas.

### **MASS INTENTION REQUESTS / PETICION PARA INTENCION DE MISA**

**12/24/2021 Fri 7:00PM St. Mary's Parishioners**

**12/25/2021 Sat 9:30AM**

**12/26/2021 Sun 9:30AM + Annette Claire Bossé**

**12/26/2021 Sun 11:30AM**

*Please contact our office to request for a weekday or weekend Mass to be celebrated for your intention. You can as well mail your intention with the stipend (\$10) to our church or hand them to Father Sam after Mass.*

Por favor, comuníquese con nuestra Oficina, cualquier día de la semana para Petición de Intención de Misa. Usted, también puede enviarla vía mail con el costo, a nuestra Iglesia o entregarle el mismo al Padre Samuel en sus manos, después de la Misa.



### Reflexionando sobre la celebración del nacimiento de Cristo.

Aunque la temporada navideña comienza con la celebración del nacimiento de Cristo y finaliza con la celebración de su bautismo, se aconseja a los cristianos que vivan con el espíritu y la alegría de la Navidad a lo largo de su vida. Así, después de la fiesta del nacimiento de Jesús continuamos celebrando la alegría de la maduración de este niño navideño en nuestras vidas a través del espíritu de nuestro bautismo y otros sacramentos que celebramos en las liturgias. El Adviento nos prepara para la celebración del acontecimiento del nacimiento de Cristo y su primera manifestación en el mundo. Entonces, la alegría de la Navidad nos recuerda la morada de Cristo en nuestras vidas, cultura y comunidad a través del bautismo, otros sacramentos y su Evangelio. Además, la alegría de la Navidad hace que nuestras mentes se centren en la alegría y los desafíos de su segunda venida.

En consecuencia, las lecturas de hoy recrean los recuerdos de la esperanza y la alegría en el anuncio de la primera venida de Cristo y su nacimiento real en Belén traído al pueblo de Dios y al mundo entero hace dos mil años. En la primera lectura Isaías fantaseaba con el gozo, la gloria y el cambio que acompañarían al nacimiento de Cristo. Según Isaías, el gozo será tan atronador que todas las partes de la tierra lo llenarán. El Evangelio nos lleva a través del camino de la memoria de la genealogía de Cristo, la demografía de las personas que jugaron un papel en el nacimiento de Cristo y la inmensidad de gozo que sintieron los ángeles en el cielo y toda la humanidad en la tierra cuando nació Cristo. La segunda lectura nos recuerda que la alegría que Cristo trajo a nuestras vidas, a nuestra comunidad y a todo el universo no debe terminar en la celebración del recuerdo del nacimiento de Cristo hoy, como en otras festividades donde simplemente sentimos la alegría del evento pasado. Un día y olvídalos hasta el año que viene. Más bien, el gozo que Cristo nos trajo debe continuar en nosotros porque Cristo continúa naciendo y morando en nosotros en los sacramentos del bautismo, la Eucaristía y otros que celebramos todos los días.

Como ya nos hemos preparado bien espiritual y socialmente para la recepción de Cristo, no terminemos esta alegría con los bellos cantos y la misa de Navidad. Más bien, llevemos la alegría a nuestros hogares, amigos y al mundo. Además, que la alegría continúe en nosotros durante todo el año. Hubo lo que pareció una pregunta divertida que un niño de tres años le hizo a su madre el día de Navidad. Después de asistir a la misa de Navidad, el niño le preguntó a su madre, ¿dijiste que la misa de Navidad es una celebración del cumpleaños de Jesús, pero que no hubo pastel de cumpleaños de Jesús durante la misa? Les digo hoy que Jesús tiene un pastel de cumpleaños especial y santo para nosotros hoy, y esa es la comunión que nos regala durante esta misa. Hermanos y hermanas, mientras miramos y reflexionamos sobre el niño Jesús en el simbolismo de las imágenes del Belén, y al recibirla en la Eucaristía, permitámos que reine en nuestras vidas. Y que nuestras vidas y las vidas de todos con quienes entramos en contacto sean transformadas por el gozo, la paz y el amor que Cristo nos dio hoy. Como los primeros santos que presenciaron el nacimiento de Jesús, salgamos de esta iglesia anunciando y proclamando al mundo el niño Jesús que renace en nuestras vidas. Feliz Navidad.



As part of the Apostleship of Prayer and in union with our Pope, please remember the following intention this month. **Catechists:** Let us pray for the catechists, summoned to announce the Word of God: may they be its witnesses, with courage and creativity and in the power of the Holy Spirit.

En unión a nuestro Papa, recordar la Oración de este mes. **Catequistas:** Oremos por los catequistas, llamados a anunciar la Palabra de Dios: que sean sus testigos, con valentía y creatividad y en la fuerza del Espíritu Santo.

## ANNOUNCEMENTS / ANUNCIOS



Fr. Sam's Christmas and new year wish/Padre Sam's deseo de Navidad y año nuevo

My beloved parishioners, family and friends, as you travel or stay home to celebrate Christ's birthday, may God protect you and fill your hearts with His peace this holy season and throughout the year. Amen!

Mis queridos feligreses, familiares y amigos, mientras viaja o se queda en casa para celebrar el próximo cumpleaños de Cristo, Que Dios te proteja y llene tus corazones con Su paz, esta temporada santa y durante todo el año nuevo. Amén.

Reverendo padre Samuel Aniekwe

1. We want to thank you all for your generous offertory gift/donation to our parish in these critical times.
1. Queremos agradecerles a todos por su generoso obsequio / donación a nuestra parroquia en estos tiempos críticos.

2. Our Mass schedule for Christmas and New Year is as follows:

Christmas Eve, Friday, December 24 at 7 PM, bilingual.

Christmas Day, Saturday, December 25 at 9:30 AM, also bilingual.

New Year's Day, Saturday, January 1, 2022, 5 PM English & 6:30 PM Spanish.

No Mass on New Year's Eve or the morning of New Year's Day.

Please note that there will be no vigil Masses on Saturday evening, December 25 to fulfill the Sunday obligation. There will be the normal two Masses on Sunday, December 26 at 9:30 AM and 11:30 AM.

2. Nuestro horario de misas para Navidad y año nuevo es el siguiente:

Nochebuena, viernes 24 de diciembre a las 7 PM, bilingüe.

El día de Navidad, sábado 25 de diciembre a las 9:30 AM también bilingüe.

Año nuevo, sábado, 1 de enero de 2022, 5:00 PM en inglés y 6:30 PM en español.

No hay misa en la víspera de año nuevo o la mañana de año nuevo.

Tenga en cuenta que no habrá misas de vigilia por la noche el sábado 25 de diciembre para cumplir con la obligación del domingo. Habrá las dos misas normales el domingo 26 de diciembre a las 9:30 AM y a las 11:30 AM.

3. Thank you to everyone who helped with the Giving Tree. Many children of our parish are having a merrier Christmas because of your kindness. God Bless You.

3. Gracias a todos los que ayudaron con el Giving Tree. Muchos niños de nuestra parroquia están teniendo una Navidad más feliz gracias a su amabilidad. Dios lo bendiga.

4. Faith Formation classes will resume Wednesday, January 5, 2022 at 6 PM in Sherlock Hall. See you then!

4. Las clases de formación en la fe se reanudarán el miércoles 5 de enero de 2022 a las 6 PM en Sherlock Hall. ¡Nos vemos entonces!



### **OUR STEWARDSHIP OF TREASURE THANK YOU FOR YOUR GENEROSITY**



Weekend	Offertory	Budget/Presupuesto	+	-	2nd Collection
Dec 5	\$4,529	\$3,243	\$1,286		
Dec 12	\$4,129	\$3,243	\$886		\$865 Retirement Fund for Religious
Dec 19	\$2,555	\$3,243		\$688	
Dec 24-26					Diocesan Catholic Schools